



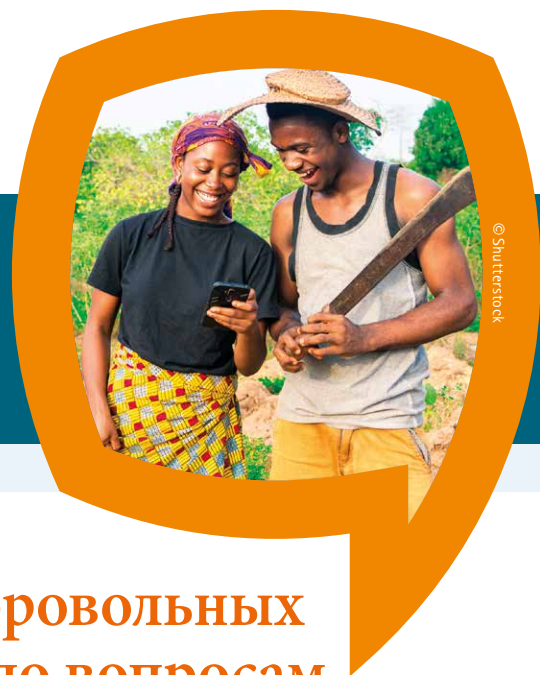
Глобальный форум по продовольственной безопасности и питанию

Форум FSN

Доклад о
мероприятии

№175

с 16.09.2021
по 30.11.2021



Консультация по разработке Добровольных руководящих принципов КВПБ по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин и девочек в контексте продовольственной безопасности и питания

Об этой онлайн-консультации

Настоящий документ содержит итоги *онлайн-консультации по разработке Добровольных руководящих принципов КВПБ по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин и девочек в контексте продовольственной безопасности и питания*, проведенной в рамках Глобального форума ФАО по вопросам продовольственной безопасности и питания (Форум FSN) с 16 сентября по 30 ноября 2021 года. Консультация проводилась под руководством Франсуазы Трин, Марины Кальвино и Элисон Броуди из Секретариата Комитета по всемирной продовольственной безопасности (КВПБ).

Данная онлайн-консультация стала частью более широкого консультативного процесса по вопросу «нулевой» редакции проекта Добровольных руководящих принципов, который также включал шесть региональных консультаций. Участники онлайн-консультаций представили общие отзывы и конкретные комментарии в отношении четырех частей проекта.

Полученные 113 ответов включали комментарии отдельных членов Форума FSN и участников региональных консультаций КВПБ, официальные комментарии от восьми стран и 25 комментариев с официальными или коллективными отзывами от международных, региональных и национальных организаций. Введение и наводящие вопросы по теме, а также полученные материалы доступны на странице консультации:

www.fao.org/fsnforum/ru/activities/consultations/CFS-voluntary-guidelines-GEWE

Общий комментарий

Участники подчеркнули неотложность решения проблемы гендерного неравенства на основе целостного подхода, подразумевающего необходимость признания взаимозависимости между проблемами продовольственной безопасности, питания, здоровья и гендерного равенства (Европейский союз, Франция, Дениз Джакомини), а также преобразования как на индивидуальном, так и на системном

уровне, в неформальной и формальной сферах жизни (Норвегия, Луи Аршимбо).

При рассмотрении коренных причин гендерного неравенства в Руководящих принципах следует подчеркнуть ключевую роль, которую в этом отношении играют патриархальные структуры (Канада, Франция) и политическая экономия продовольственных



систем (Лилиан Нкенгла). Крайне важно, чтобы во всех разделах Руководящих принципов было представлено обсуждение вопроса о том, насколько неустойчива нынешняя продовольственная система, основанная на неолиберальной политике, и как она опирается на гендерное неравенство и закрепляет его (Механизм взаимодействия с гражданским обществом и коренными народами [МГО], Секция по гендерным вопросам в сфере аквакультуры и рыболовства Азиатского общества рыболовства, Международная организация в поддержку работников рыбных промыслов). В действительности Руководящие принципы должны пропагандировать структурные преобразования, направленные на изменение неравного соотношения сил, и выдвигать модель, основанную на продовольственном суверенитете и прочной системе прав человека (МГО, SwedBio, Вера Хелена Лесса Вилела), и в этом отношении также необходимо признать важность свободы воли, что должно быть четко отражено в подходе Руководящих принципов (Кооперативное общество повсеместному оказанию помощи [CARE], МГО, SwedBio). Во всем тексте Руководящих принципов первоочередное внимание должно уделяться агроэкологии как предпочтительной альтернативе, учитывая ее преимущества с точки зрения устойчивости, распределения сил и более сбалансированного доступа к ресурсам (Европейский союз, Франция, CARE, МГО, SwedBio, Лутц Дебенбуш, Вера Хелена Лесса Вилела).

Всеобъемлющий подход также требует систематической интеграции конкретных групп людей, включая девочек и молодежь (Канада, CARE), а также следующих аспектов (обеспечение надлежащего признания различий между заинтересованными сторонами):

- ▶ **Гендерное многообразие.** Следует явным образом интегрировать лесбиянок, геев, бисексуалов, трансгендеров, интерсексуалов и квиоров (ЛГБТИК+) и их проблемы (Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека [УВКПЧ], Европейский союз, Канада, Норвегия, МГО, Механизм частного сектора [МЧС]), Международная организация в поддержку работников рыбных промыслов, CARE, World Vision Australia, Институт глобального здравоохранения Джорджа [ИГЗД], Рут Мендум, Шамим Шейк Дастигир, Алехандра Ортега).
- ▶ **Интерсекциональность.** Во всех разделах Руководящих принципов следует уделить больше внимания множественным и пересекающимся формам дискриминации,

учитывая, в частности, следующие факторы: цвет кожи, культурное происхождение, этническая принадлежность (коренные народы), возраст, религия, сексуальная ориентация, гендерная идентичность, класс, доход, здоровье/физические способности и миграционный статус (Европейский союз, УВКПЧ, Канада, Финляндия, МГО, CARE, ИГЗД, SwedBio, Одри Помье Флобинус, Рут Мендум).

- ▶ **Географическое разнообразие.** Следует надлежащим образом учесть сельские и (около) городские реалии (Европейский союз, CARE, МГО, SwedBio, World Vision Australia).
- ▶ **Многообразие сельскохозяйственного производства и производственно-сбытовых цепочек.** Необходимо уделить надлежащее внимание растениеводству, лесному хозяйству, рыбным хозяйствам, аквакультуре и животноводству (Европейский союз, CARE, МГО, Секция по гендерным вопросам в сфере аквакультуры и рыболовства Азиатского общества рыболовства, Международная организация в поддержку работников рыбных промыслов, SwedBio).

Кроме того, по мнению участников, надлежащее рассмотрение следующих аспектов сделает Руководящие принципы более полными и повысит их актуальность:

- ▶ **Грудное вскармливание.** Обсуждение данного аспекта должно выходить за рамки пищевых потребностей кормящих матерей (Европейский союз), с тем чтобы подчеркнуть: а) необходимость поддержки женщин и устранения культурных факторов, препятствующих грудному вскармливанию (Лиссандра Сантос), и б) важность осуществления Международного свода правил ВОЗ по сбыту заменителей грудного молока (ИГЗД).
- ▶ **Изменение климата и ухудшение состояния окружающей среды (CARE).** Следует более глубоко рассмотреть дифференцированные по гендерному признаку последствия изменения климата для различных типов экосистем (Соединенные Штаты Америки, World Vision Australia, Сантош Кумар Мишра), а также лидерство женщин (CARE) и их участие в усилиях по адаптации (Соединенные Штаты Америки, World Vision Australia, Сантош Кумар Мишра, Вайолет Чанза Блэк). В Руководящих принципах следует отразить деятельность на водно-болотных угодьях (Гилберт Мугишо) и подчеркнуть необходимость беспатентных технологий для климатически оптимизированного сельского хозяйства (Сарада Прасад Мохатра).
- ▶ **Конфликты и затяжные кризисы (Лилиан Нкенгла).** Следует указать конфликты как основной фактор отсутствия продовольственной безопасности (Канада) и обсудить социально-экономические и последствия для питания, связанные с санкциями и другими мерами, а также с продовольственной помощью (МГО, ИГЗД, Аделина Разоэлиарисоа, Брендалин Шике Нкенен).
- ▶ **Контекстно-ориентированный и многосторонний анализ.** Все разделы документов должны содержать ссылки на такие анализы (Европейский союз, CARE).
- ▶ **COVID-19.** В Руководящие принципы следует включить надлежащий анализ и перспективные инициативы, связанные с воздействием пандемии COVID-19 на

продовольственную безопасность, обязанности по уходу, гендерное насилие (Канада) и доступ к образованию (Европейский союз, Канада, Шамим Шейк Даस्ताгир).

- ▶ **Энергетическая бедность** (Рут Мендум). Необходимо решить проблему неблагоприятного воздействия на женщин и детей с точки зрения загрязнения воздуха, увеличения рабочей нагрузки и рисков безопасности во время сбора топливной древесины (Суани Козльо).
- ▶ **Вовлеченность мужчин и мальчиков** (Чэрити Крюгер). В Руководящие принципы следует на системном уровне включить вопрос вовлеченности мужчин и мальчиков (Канада, CARE, Ассоциация самостоятельно занятых женщин [СЕВА], Дебора Джой Уилсон, Лиссандра Сантос, Эстер Муинди), подчеркнув необходимость: а) формирования положительного образа мужчин (Луи Аршимбо, Шамим Шейк Даस्ताгир); б) мер по внедрению социальных и поведенческих изменений (Дебора Джой Уилсон); в) вовлечения общественных деятелей мужского пола в усилия по решению проблемы гендерного насилия (Гашавбеа Хайле).
- ▶ **Рыбные хозяйства и аквакультура**. В соответствующих исследованиях и в процессе нормотворчества эти секторы не учитываются, а принимаемые в них меры политики часто не учитывают гендерную проблематику. Руководящие принципы должны выступать за принятие Добровольных руководящих принципов обеспечения устойчивого маломасштабного рыболовства в контексте продовольственной безопасности и искоренения бедности (Принципы УМР) (Европейский союз, Карлинн Келсо) и должны на систематическом уровне включать в себя проблемы секторов. Конкретные вопросы включают в себя: а) отсутствие официального признания и знаний о правах владения и пользования (Европейский союз, Секция по гендерным вопросам в сфере аквакультуры и рыболовства Азиатского общества рыболовства); б) высокая уязвимость к изменению климата (Европейский союз, Международная организация в поддержку работников рыбных промыслов); и в) практика оказания сексуальных услуг в обмен на рыбный улов и связанные с этим высокие показатели распространенности ВИЧ среди женщин-торговцев рыбой (Европейский союз, SwedBio, Eni, Карлинн Келсо).
- ▶ **Финансовая инклюзия**. Дополнительного обсуждения требует улучшение доступа женщин к финансовым услугам и кредитам на благоприятных условиях (Адель Грембомбо, Наваль Абдель-Гаюм Абдель-Рахман, Джон Эде, Мари-Луиза Хайек). В то же время в Руководящих принципах следует учитывать ограниченную эффективность услуг микрокредитования: расширение прав и возможностей более эффективно будет обеспечено путем упрощения мер контроля над кредитованием, а не доступа к нему. Важнейшее значение имеют институциональные услуги по хранению средств на сберегательных счетах, но также следует выделить пенсионные услуги (Гетанех Гобеzi).
- ▶ **Подходы, меняющие гендерные отношения** (SwedBio). Переход от индивидуального «самосовершенствования» каждой женщины к преобразованию расстановки сил требует расширения подходов, меняющих гендерные отношения (а не просто учитывающих гендерную проблематику), во всех разделах Руководящих принципов (Канада, МГО).

- ▶ **Права человека**. Руководящие принципы должны обеспечить: а) использование согласованного на международном уровне языка (Соединенные Штаты Америки); б) надлежащее обсуждение правозащитного подхода к продовольствию и его связи с гендерным равенством (SwedBio); в) акцент на обязательствах государств в области прав человека (УВКПЧ); и г) четкое определение и различие между носителями обязанностей и правообладателями (SwedBio).
- ▶ **Правовая основа и правосудие**. Необходимо более глубоко проработать вопрос ненадлежащей и выполняемой неудовлетворительным образом правовой основы (Европейский союз, Служба ФАО по правовым вопросам развития, Луи Аршимбо) и доступа к правовой помощи и правосудию (Европейский союз), включая неспособность женщин юридически оспорить социальные нормы, которые влияют на их контроль над ресурсами (УВКПЧ). Первоочередное внимание следует уделить национальным мерам по достижению фактического гендерного равенства (Служба ФАО по правовым вопросам развития).
- ▶ **Социальные нормы** (CARE, Лал Манавато). Следует включить вопрос восприятия социальных норм как мужчинами, так и женщинами (Бибиана Муасиа, Селина Бутали) посредством просвещения по вопросам ценностей (Сантош Кумар Мишра) и критического анализа форм родительского воспитания (Ширега Минуйе). В Руководящих принципах следует особым образом учесть влияние социальных норм на выбор профессии молодежью (девушками), а также способы поощрения участия молодежи в устойчивом сельском хозяйстве (Илкай Унай-Гейлхард).



© TANG CHHIN Sothy

► **Сексуальное и репродуктивное здоровье и права** (СРЗП). Один из участников подчеркнул, что в отношении этой концепции следует использовать формулировки ЦУР (Венгрия). Многие участники высоко оценили включение этого понятия (Канада, Франция, CARE, Биргит Нимукамба Мэдсен, Дороти Оноджа Титлайо); по сути Руководящие принципы должны поощрять интеграцию СРЗП в национальную политику (Биргит Нимукамба Мэдсен).

► **Торговая политика** (Европейский союз). Для разработки таких мер политики необходимо заблаговременно проводить оценку воздействия (Мари-Луиза Хайек), чтобы убедиться, что они учитывают гендерную проблематику и вопросы продовольственной безопасности и питания (Европейский союз).

► **Лидерство женщин и девочек.** Во всех разделах документа должна быть интегрирована важность поддержки лидерства женщин во всех секторах и на всех уровнях агропродовольственной системы (инициатива Next Gen(d) eration Leadership Initiative [NGLI]).

Участники выделили ряд других вопросов, требующих дополнительного обсуждения, включая: а) потери и порчу пищевой продукции (CARE); б) неравенство внутри домашних хозяйств; в) косвенное гендерное насилие (Мари-Луиза Хайек); г) сельскохозяйственные коллективы и женские организации (CARE, Международная организация в поддержку работников рыбных промыслов, СЕБА, Ламия Айяди); д) феминизация



© FAO/Alessandra Benedetti

сельского хозяйства; е) составление бюджета с учетом гендерных аспектов (Европейский союз); и ж) уход за детьми (Натали Ридигер).

С технической точки зрения Руководящие принципы можно усилить за счет: а) применения целевого подхода (Соединенные Штаты Америки); б) включения данных и доказательств (МЧС, ИГЗД); в) предоставления конкретного руководства и шагов действий (Норвегия, Эмбер Хилл, Рейчел Бан); и г) проведения различия между «учетом» и «применением адресных мер» в отношении предлагаемых действий (Служба ФАО по правовым вопросам развития, Шамим Шейк Дастагир).

ЧАСТЬ 1. Введение

1.1 История вопроса и обоснование

Участники подчеркнули необходимость уточнить, что гендерное неравенство мешает женщинам в равной степени получать выгоды от своей работы и создает препятствия для обеспечения инклюзивности, инноваций и устойчивости (CARE). Кроме того, можно расширить обсуждение различных проявлений дискриминации, с указанием, в частности: а) неравного доступа женщин к информации, профессиональной подготовке, финансовым услугам и рынкам (группа по разработке Принципов ОИСХ КВПБ); и б) отсутствия значимого и полноценного участия женщин в принятии решений (SwedBio, группа по разработке Принципов ОИСХ КВПБ).

Кроме того, можно подчеркнуть гендерное влияние некоторых вопросов, например влияние проводящих дискриминационную политику структур власти (CARE), а также изменение климата, ухудшения состояния экосистем и потери биоразнообразия (SwedBio). Кроме того, необходимо более подробно обсудить

влияние участия женщин в неоплачиваемом уходе и домашней работе (Канада).

Этот раздел также может включать более полное описание положения женщин в продовольственных системах и домохозяйствах, в частности в отношении их: а) ключевой роли в уходе и домашней работе (Канада); б) занятости в неформальном секторе с соответствующими факторами уязвимости (World Vision Australia); и в) их роли в качестве лидеров и лиц, принимающих решения (Соединенные Штаты Америки, NGLI).

Наконец, что касается ссылки на необходимость поддержки женщин с тем, чтобы к 2050 году они могли производить на 50 процентов больше продовольствия, то ее следует пересмотреть: прогнозы относительно такого необходимого роста оспариваются (CARE), и в любом случае основное внимание следует уделить созданию равных условий в продовольственных системах для лиц всех полов (Лутц Депенбуш).

1.2 Цели настоящих Руководящих принципов

Этот раздел можно усилить за счет: а) подчеркивания важности «изменения систем» (Соединенные Штаты Америки); б) акцентирования внимания на результатах описанных процессов (Секция по гендерным вопросам в сфере аквакультуры и рыболовства Азиатского общества рыболовства); в) указания дополнительных

заинтересованных сторон, на поддержку которых направлены Руководящие принципы, включая частный сектор и гражданское общество (Канада); и г) расширения области применения согласованности политики, включая изменение климата, биоразнообразие (CARE) и здравоохранение (Дениз Джакомини).

1.3 Характер и предполагаемая аудитория Добровольных руководящих принципов

В целом в данном разделе следует подчеркнуть, что для достижения реального прогресса необходимо принять юридически обязательные меры политики и механизмы ([Мануэль Кастрильо](#), [Карлинн Келсо](#)). Кроме того, Руководящие принципы должны быть предназначены не только для заинтересованных сторон, которые уже участвуют в осуществлении соответствующих усилий, но также должны быть направлены на тех, кто в настоящее время не способствует (или даже препятствует) достижению гендерного равенства, продовольственной безопасности и обеспечению питания ([группа по разработке Принципов ОИСХ КВПБ](#)).

Что касается предполагаемой аудитории Руководящих принципов, следует включить ссылку на «исполнительные, законодательные и судебные органы государства», а не «правительства» ([Служба ФАО по правовым вопросам развития](#)); также следует раскрыть некоторые категории заинтересованных сторон, например «гражданское общество» ([SwedBio](#)). Кроме того, в список пользователей следует включить: а) микро-, малые и средние предприятия ([CARE](#)); б) профессиональные общества ([Секция по гендерным вопросам в сфере аквакультуры и рыболовства Азиатского общества рыболовства](#)); в) религиозные организации ([Соединенные Штаты Америки](#)).

ЧАСТЬ 2. Ключевые принципы, лежащие в основе Руководящих принципов

Некоторые участники считают, что список основных принципов слишком длинный ([группа по разработке Принципов ОИСХ КВПБ](#), [Аделин Разоэлиарисоа](#)) и что некоторые из упомянутых принципов лучше было бы назвать целями ([группа по разработке Принципов ОИСХ КВПБ](#)). Кроме того, следует обсудить стандарты и принципы прав человека, лежащие в основе усилий по достижению гендерного равенства ([УВКПЧ](#)), в частности: а) неделимость прав человека ([УВКПЧ](#), [МГО](#)); б) подотчетность и доступ к правосудию ([УВКПЧ](#)); в) недопущение дискриминации и гендерное равенство, а также обязательство государств обеспечить фактическое равенство ([Служба ФАО по правовым вопросам развития](#), [УВКПЧ](#)). Также следует рассмотреть свободное, предварительное и обоснованное согласие ([МГО](#)) и право человека на чистую, здоровую и устойчивую окружающую среду ([SwedBio](#)).

Перечень мер политики и правовых основ и инструментов, лежащих в основе Руководящих принципов, должен также включать в себя:

- ▶ Политические рекомендации КВПБ по вопросу агроэкологических и прочих инновационных подходов ([Франция](#));
- ▶ Принципы ответственного инвестирования в агропродовольственные системы КВПБ (Принципы ОИСХ КВПБ) ([Франция](#), [группа по разработке Принципов ОИСХ КВПБ](#));
- ▶ Рекомендации КВПБ по продовольственным системам и питанию ([Европейский союз](#), [Франция](#));
- ▶ Добровольные руководящие принципы ответственного регулирования вопросов владения и пользования земельными, рыбными и лесными ресурсами в контексте национальной продовольственной безопасности КВПБ (ДРПВ) ([Европейский союз](#), [Франция](#), [SwedBio](#), [Служба ФАО по правовым вопросам развития](#), [Международная организация в поддержку работников рыбных промыслов](#));
- ▶ Гендерные измерения Руководящих принципов предпринимательской деятельности в аспекте прав человека Рабочей группы ООН по бизнесу и правам человека и ПРООН ([Eni](#));
- ▶ Конвенции МОТ C100 и C111 ([Секция по гендерным вопросам в сфере аквакультуры и рыболовства Азиатского общества рыболовства](#));
- ▶ Международный пакт о гражданских и политических правах ([УВКПЧ](#));
- ▶ резолюции Комиссии по положению женщин ([Франция](#));
- ▶ Римская декларация по вопросам питания 2014 г. ([Франция](#));
- ▶ Принципы УМР ([Европейский союз](#), [Секция по гендерным вопросам в сфере аквакультуры и рыболовства Азиатского общества рыболовства](#), [Международная организация в поддержку работников рыбных промыслов](#), [Служба ФАО по правовым вопросам развития](#), [SwedBio](#));
- ▶ Десятилетие семейных фермерских хозяйств Организации Объединенных Наций (2019–2028 годы) ([Всемирная организация фермеров \[ВОФ\]](#));



© FAO/Fahad Al Dhuhi

- ▶ Декларация Организации Объединенных Наций о правах коренных народов (МГО, ИГЗД, УВКПЧ, SwedBio);
- ▶ Декларация Организации Объединенных Наций о правах крестьян и других лиц, работающих в сельских районах (УВКПЧ, МГО, SwedBio);
- ▶ Резолюция 2417 Совета Безопасности Организации Объединенных Наций (Канада).

Отдельные ключевые принципы могут быть усилены следующим образом:

Приверженность делу соблюдения прав человека и реализации права на достаточное питание

Этот принцип должен подчеркивать: а) соответствие Руководящих принципов существующим международным и региональным документам (Служба ФАО по правовым вопросам развития) и б) необходимость соблюдения сторонами обязательств в области прав человека (Канада).

Расширение прав и возможностей женщин и девочек

Следует четко указать, что расширение прав и возможностей женщин должно быть ориентировано на права человека (CARE) и обеспечивать поддержку самоопределению, реализации полномочий женщин по принятию решений и (экономическую) автономию (CARE, МГО).

Подходы, меняющие гендерные отношения

Применение таких подходов также требует: а) активного вовлечения молодежи (Европейский союз) и гендерных меньшинств (Секция по гендерным вопросам в сфере аквакультуры и рыболовства Азиатского общества рыболовства); б) признания ведущей роли женщин и девочек (УВКПЧ); в) обязательства по устойчивому укреплению вовлеченности на местном уровне (Европейский союз).

Повышение согласованности мер политики

Этот принцип также должен включать в себя согласованность с правовыми и конституционными положениями (Служба ФАО по правовым вопросам развития).

Гендерный анализ и гендерно-ориентированные подходы с учетом контекста

Такой анализ должен включать в себя правозащитный анализ (World Vision Canada) и расширенный гендерный анализ (Канада), а также учитывать влияние определенных условий на образ жизни, обусловленный гендером (Дениз Джакомини).

Расширение сбора и использования данных с разбивкой по гендерному признаку

Необходимо пересмотреть некоторые концепции, подразумевающие: а) использование «данных, с разбивкой по полу», а не «данных, с разбивкой по гендерному признаку» (Венгрия); б) включение «современных»/«развивающихся» знаний (УВКПЧ); в) разъяснение связи качественных данных с «традиционными» и местными знаниями, а также знаниями коренных народов (Европейский союз). В отношении сбора и использования данных необходимо: а) содействовать этому на всех уровнях (Канада); б) применять многосторонние и инклюзивные подходы (World Vision Canada); в) учитывать мнения детей и молодежи (Европейский союз); г) учитывать другие межсекторальные переменные (CARE) и надежные показатели по изменению гендерных отношений (World Vision Canada). Необходимо также учитывать существующие пробелы в данных и суверенитет над данными коренных народов (ИГЗД).

Инклюзивность и участие в разработке политики

Этот принцип также должен быть направлен на процессы законодотворчества (Служба ФАО по правовым вопросам развития).



Межсекторальный и многоплановый подход

Этот принцип может быть усовершенствован путем: а) прямого признания ряда факторов, связанных с межсекторальностью (см. «Общие комментарии»); и б) включения ссылки на «дискриминацию по признаку пола», а не на «гендерную дискриминацию» (Венгрия).

Многостороннее сотрудничество и взаимодействие

Следует также упомянуть следующих участников: а) местные участники/женские организации (Канада); б) лидеры религиозных сообществ и религиозные организации (World Vision Canada); и в) лесопользователи и их ассоциации (Соединенные Штаты Америки). Особое внимание необходимо уделить частному сектору в части: а) мер по урегулированию конфликтов интересов (Европейский союз, МГО, Международная организация в поддержку работников рыбных промыслов); и б) необходимости поддержки гендерных подходов с помощью благоприятного нормативного регулирования, а не партнерств (Лутц Депенбуш).

Достаточные финансовые, технические и человеческие ресурсы, подкрепленные политическими обязательствами и государственной политикой

Необходимо сосредоточиться на усилиях по изменению гендерных отношений, которые также направлены на устранение предвзятости в отношении женщин и девочек (Канада).

Наконец, в перечне ключевых принципов также следует учесть: а) сексуальное и гендерное насилие (Канада); б) устойчивость к климатическим воздействиям (Карлинн Келсо); в) принцип предосторожности; г) подход к питанию, основанный на жизненном цикле (МГО, ИГЗД); д) регенеративный подход; е) традиционные знания женщин (МГО); ж) переход к справедливым продовольственным системам (Лутц Депенбуш); и з) деколонизацию, локализацию помощи и подходы, основанные на принципе широкого участия (CARE).

ЧАСТЬ 3. Добровольные руководящие принципы по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин и девочек в контексте продовольственной безопасности и питания

В комментариях относительно структуры части 3, подчеркивалась возможность повышения ее согласованности путем группировки глав по шести направлениям: 1) гендерное насилие и дискриминация; 2) экономические и социальные права; 3) участие, право голоса и лидерство; 4) равное распределение ухода и домашнего труда; 5) гендерное равенство и расширение прав и возможностей женщин и девочек в контексте устойчивых продовольственных систем; и 6) гендерное равенство и расширение прав и возможностей женщин и девочек в контексте продовольственной безопасности и помощи в области питания в условиях гуманитарных кризисов (Европейский союз).

В общих комментариях по содержанию предлагаемых действий подчеркивалось, что Руководящие принципы не должны способствовать усилению стереотипов (CARE), еще больше вредить женщинам или возлагать на них дополнительное бремя (Канада, Лилиан Нкенгла, Закия Назнин, Дебора Джой Уилсон, Шамим Шейк Дастигир). В действительности они должны в целом



© FAO/Patrick Meinhardt

подчеркивать ответственность всех членов домохозяйства (Секция по гендерным вопросам в сфере аквакультуры и рыболовства Азиатского общества рыболовства).

3.1 Участие женщин в процессах разработки мер политики и принятия решений на всех уровнях, возможность высказывать мнение и играть ведущую роль в этих процессах

В этом разделе следует четко разграничить и обсудить различные контексты, типы и уровни участия и принятия решений (Европейский союз, МГО, группа по разработке Принципов ОИСХ КВПБ, Eni, Дебора Джой Уилсон), подчеркнув при этом, что участие, голос и лидерство женщин должны охватывать все этапы продовольственной производственно-сбытовой цепочки (World Vision Canada). Необходимо прямо указать следующие препятствия для реализации участия и лидерства женщин: а) расизм (ИГЗД); б) социально-политическое

(МГО), физическое и психологическое насилие (CARE); в) риск стать объектом насилия при высказывании своего мнения (МГО); г) социальные нормы, поддерживающие гендерное насилие, и правовые рамки, не позволяющие решить эту проблему (CARE).

С точки зрения национального уровня в разделе можно обсудить влияние политического лидерства женщин на расходы в сельском хозяйстве, а также на продовольственную безопасность и питание (Соединенные Штаты Америки). С точки

зрения домохозяйств утверждение о том, что влияние женщин на структуру расходов связано с более здоровым рационом и более качественным питанием детей, может усугубить гендерные стереотипы и не учитывает благополучие самих женщин (УВКПЧ, Лиссандра Сантос) и их питание (Европейский союз, Лилиан Нкенгла). В действительности повышение благосостояния всех членов домохозяйства требует равного распределения обязанностей по уходу и домашней работы (УВКПЧ, World Vision Canada, Лиссандра Сантос).

Участие и лидерство женщин должны учитываться на всех уровнях и во всех секторах (ВОС) посредством эффективной политики (МГО) с уделением особого внимания: а) традиционно мужским секторам, таким как финансы, экономика и планирование (Европейский союз); б) политико-экономическим процессам высокого уровня (Секция по гендерным вопросам в сфере аквакультуры и рыболовства Азиатского общества рыболовства); в) принятию решений в традиционных контекстах (Джон Эде); и г) общей власти женщин в принятии решений в домохозяйстве (World Vision Australia).

Если говорить более конкретно, при разработке мер политики основное внимание следует уделить: а) услугам по уходу за детьми и престарелыми (World Vision Canada, МГО); б) профессиональной подготовке по развитию политических и лидерских качеств (МГО, World Vision Canada, NGLI); в) гибким условиям труда для мужчин и женщин (World Vision Canada); г) координационным центрам по вопросам насилия и жестокого обращения; д) предотвращению ранних браков (МГО); е) финансовой поддержке организаций по защите прав женщин (CARE); ж) отпуску по уходу за ребенком для мужчин и женщин (Лиссандра Сантос); и з) гарантированным правам на природные ресурсы (МГО, Служба ФАО по правовым вопросам развития).

В данный раздел могут быть включены дополнительные ссылки на меры позитивной дискриминации (Служба ФАО по правовым вопросам развития), но также следует учитывать, что позитивная дискриминация не означает отказ от системы поощрений (World Vision Canada, группа по разработке Принципов ОИСХ КВПБ). Кроме того, более эффективными были бы другие усилия, такие как инвестиции в образование (Венгрия).

3.2 Ликвидация насилия и дискриминации в отношении женщин в интересах улучшения положения в области продовольственной безопасности и питания

В данный раздел следует включить дополнительные обсуждения о прямой связи между насилием и дискриминацией в отношении женщин и продовольственной безопасности и питания (Лилиан Нкенгла). Кроме того, в нем следует использовать всеобъемлющий подход, признав пересекающиеся формы дискриминации (Европейский союз) и включив отсылку на Резолюцию 1325 Совета Безопасности ООН (МГО) и толкование гендерного насилия, используемое Комитетом по ликвидации дискриминации в отношении женщин (КЛДОЖ) (УВКПЧ).

Особо следует указать экономическое, экологическое и родовое насилие, психологическое насилие и домогательства

(МГО, CARE, Асикаралу Окафур), а также проявления «микроагрессии» (Европейский союз). Следует также уделить должное внимание различным уровням, на которых применяются насилие и дискриминация, включая такие уровни, как государство (Шамим Шейк Дастигир, МГО), рабочие места (Шамим Шейк Дастигир, Лилиан Нкенгла) и домохозяйства (МГО), указав особо уязвимые группы, такие как беременные женщины и девочки-подростки (МЧС).

Представленное в разделе заявление о том, что «отсутствие продовольственной безопасности может обострить напряженность и привести к домашнему насилию», носит



ограниченный характер, и скорее следует сосредоточиться на том, как изменения в статусе продовольственной безопасности могут усилить неравное соотношение сил и привести к росту гендерного насилия (CARE).

Борьба с сексуальным и гендерным насилием требует более активных усилий по осуществлению не только КЛДОЖ, но и других международных деклараций прав человека (World Vision Canada), а также более комплексного подхода, в котором надлежащим образом учтены различные причины и контексты, в которых применяется насилие (МГО).

Предлагаемая область политики «изменение социальных норм и стереотипов» является скорее целью, которая требует определения областей политики для достижения этих изменений, например связанных с увеличением числа женщин

на руководящих должностях, равным доступом к образованию и экономическим возможностям, а также законодательством по борьбе с дискриминацией (Европейский союз). В любом случае в контексте социальных норм следует особо отметить необходимость искоренения таких вредных практик, как калечащие операции на женских гениталиях и детские, ранние и принудительные браки (Франция).

Мероприятия на местном уровне должны включать в себя: а) наращивание потенциала и обмен знаниями по искоренению насилия; б) создание механизма конфиденциального информирования о случаях насилия (Джон Эде); в) консультирование соответствующих лиц (СЕВА); г) проведение обучения для традиционных лидеров по вопросам гендерного насилия (Джон Эде).

3.3 Доступ к услугам в области образования, развития потенциала, обучения, знаний и предоставления информации

В этом разделе следует отметить различные виды знаний и передачи знаний, включая знания коренных народов (МГО, CARE, SwedBio, Международная организация в поддержку работников рыбных промыслов, Камаса Дороти Азими), а также неформальное и опирающееся на широкое участие обучение (CARE, Международная организация в поддержку работников рыбных промыслов, СЕВА). Кроме того, в качестве носителей знаний также стоит рассматривать отдельных людей (Франция, МГО, SwedBio).

3.3.1 Доступ к формальному образованию

В целом, прежде чем рассматривать воздействие на других людей, в данном подразделе следует уделить особое внимание тому, как нарушение права женщин на образование влияет на самих женщин (Лутц Депенбуш). Кроме того, при обсуждении барьеров на пути к образованию следует упомянуть обязанности по ведению домашнего хозяйства и уходу (Канада), а также нарушение личной гигиены во время менструации и связанные с этим табу (Соединенные Штаты Америки, Eni, Сампсон Агодзо, Эмбер Хилл).

Обсуждение влияния уровня навыков чтения и счета женщин также должно включать в себя: а) негативную взаимосвязь с общим коэффициентом рождаемости (Европейский союз); и б) положительную взаимосвязь с доступом женщин к финансовым ресурсам и контролем над ними (Eni). Ссылка на положительную корреляцию между грамотностью и пониманием улучшенных сортов сельскохозяйственных культур и удобрений вызывает опасения в отношении того, что образование ставит целью интеграцию производителей в промышленную модель, а не в более устойчивую модель (МГО).

Области политики для обсуждения также должны быть сосредоточены на расширении социальных услуг и изменении социальных норм, касающихся работы по дому и уходу (Канада). Кроме того, хотя материальные стимулы могут способствовать получению женщинами образования в области сельского хозяйства и диетологии (World Vision Canada), их будет недостаточно, например, для содействия получению девочками школьного образования; для этого необходимо вести переговоры с родителями (Сампсон Агодзо). Кроме того,

следует обратить внимание на особые проблемы, с которыми сталкиваются малолетние невесты, матери-подростки (CARE), сироты и другие уязвимые дети при получении доступа к образованию (МЧС).

Учебные материалы и методы обучения должны а) быть призваны устранять гендерные стереотипы (УВКПЧ, Шамим Шейх Дастигир) и б) включать вклад женщин в различные области знаний (Лиссандра Сантос, Канада). В то же время следует поощрять доступ девочек к различным дисциплинам, включая науку, технологии, инженерное дело и математику, и уровням образования (УВКПЧ, Лиссандра Сантос, Махеш Чандер).



© FAO/Wachslav Oseidko

Политика должна быть направлена на: а) развитие у мужчин и мальчиков навыков в области осуществления гендерных ролей и работы по уходу (УВКПЧ, ИГЗД, Лиссандра Сантос); б) образование в области здоровья, садоводства и питания для всех (СЕВА, Дениз Джакомини, Эмбер Хилл, Атика Маруф); в) сексуальное образование для всех (УВКПЧ); г) обучение жизненным навыкам для женщин (CARE); и д) образование в области сельского хозяйства, ориентированное на решение проблем питания (Лиззи).

3.3.2 Доступ к услугам по консультированию и распространению знаний

В этом подразделе следует сослаться на КЛДОЖ, которая признает право женщин на общинные и консультационные услуги (УВКПЧ). В разделе также следует четко указать, что низкий уровень государственных бюджетных ассигнований и ограниченное число женщин, работающих в службах по распространению знаний и опыта, а также то, что работающие в них мужчины уделяют больше внимания мужчинам, чем женщинам, препятствуют доступу женщин к таким услугам (World Vision Canada). Кроме того, службы по распространению знаний и опыта часто ориентированы на культуры, в производстве которых традиционно доминируют мужчины (CARE), и иногда содействуют политике, противоречащей потребностям женщин (Роуз Хоган).

В данном подразделе также следует подчеркнуть необходимость: а) баланса между службами по распространению знаний и опыта и прочими видами поддержки в области предпринимательской деятельности и профессиональной подготовки (Европейский союз), включая самообразование и вовлеченность в инновации (Роуз Хоган); б) мер, учитывающих ограничения и возможности женщин в плане расписания и площадки проведения обучения (Амин Абу-Алсуд); и в) содействия внедрения цифровых технологий для обмена информацией (Дебора Джой Уилсон, Дениз Джакомини).

3.3.3 Доступ к финансовым услугам и социальному капиталу

В этом подразделе следует подчеркнуть, что ограниченный доступ женщин к финансовым услугам и социальному капиталу в целом ограничивает их способность восстанавливаться после внешних потрясений (Франция), а также можно включить расширенное обсуждение влияния ограниченного доступа к таким услугам и капиталу на сокращение масштабов нищеты (Канада).

При обсуждении барьеров, препятствующих доступу женщин к финансовым услугам и социальному капиталу, в Руководящих принципах следует подчеркнуть: а) недостаток знаний о коммерческих финансовых услугах (Соединенные Штаты Америки); б) допускающие гендерную дискриминацию законы и нормы в гражданском и семейном праве, а также в сфере социального обеспечения (УВКПЧ); в) вопросы, связанные с землевладением и прочими видами обеспечительных прав (Соединенные Штаты Америки, Фонд микрофинансирования BBVA); и г) неоплачиваемая занятость женщин, которая ограничивает их участие в сетях социальных связей (Фонд микрофинансирования BBVA).

Что касается сельскохозяйственных рисков, в данном подразделе следует обсудить, как они усугубляются в связи с изменением климата (Канада), и подчеркнуть необходимость поддержки активного участия и лидерства женщин в обсуждении вопросов климатического финансирования сельского хозяйства и экосистемных услуг (Соединенные Штаты Америки).

В целом, в политике следует использовать подход с более выраженной гендерной составляющей (Канада) и сосредоточиться на административных, технических, финансовых и правовых решениях для улучшения финансовой инклюзии женщин (LEGN). Важно отметить, что следует учитывать риски, связанные с принятием решений на основе алгоритмов в отношении права на получение финансовых услуг, что может усугубить гендерное неравенство (УВКПЧ).





Кроме того, политика должна быть направлена на: а) повышение финансовой грамотности (*Дебора Джой Уилсон, Джон Эде*); б) создание благоприятных условий для коллективной аренды земли; в) признание за женщинами права владения урожаем, лесонасаждения и товарно-материальные запасы; г) содействие залоговому обеспечению активов, в формировании которых участвуют женщины (*Соединенные Штаты Америки*); д) обучение поставщиков финансовых услуг с учетом гендерной проблематики; и е) банковские услуги, обеспечивающие прямые

платежи за продукцию после ее доставки (*МЧС*). В целом следует подчеркнуть важность неформальных подходов, а также подходов, опирающихся на солидарность и коллективные решения (*CARE*).

3.3.4 Доступ к соответствующим информационно-коммуникационным, цифровым и инновационным технологиям

В этом подразделе следует подчеркнуть необходимость оценки а) доступа к информационно-коммуникационным технологиям (ИКТ) для наиболее маргинализированных групп населения (*Шамим Шейк Даस्ताгир*) и б) полезности ИКТ для различных групп женщин (*Европейский союз*). В целом обсуждение полезности ИКТ должно быть расширено: так, они также способствуют регистрации права собственности (*Соединенные Штаты Америки*) и распространению знаний о пищевой продукции (*Дениз Джакомини*).

Направления политики для обсуждения должны подчеркивать необходимость: а) технологий, (совместно) разработанных женщинами (*МЧС*); б) улучшения доступа к радио для женщин (*Роуз Хоган*); в) содействия охвата сельских районов путем партнерских отношений с мобильными операторами (*Фонд микрофинансирования BBVA*); г) создания *разрабатываемого на местном уровне и надлежащего цифрового контента (CARE)*; и д) технологических платформ для более широкого «изменения систем» (*Соединенные Штаты Америки*).

3.4 Расширение экономических прав и возможностей женщин в контексте устойчивых продовольственных систем

Формулировка проблемы в этом разделе должна четко подчеркивать необходимость трансформационного подхода как в отношении гендерных вопросов, так и в отношении продовольственных систем (*Европейский союз*), а затем продолжать фокус на развитии местных продовольственных систем (*Франция, МЧС*).

В разделе также следует прямо упомянуть многообразие в плане производства продуктов питания (*УВКПЧ*), сбыта и обмена (*Лутц Депенбуш*) и подчеркнуть, что экономическая деятельность женщин является не только инструментом для получения семейного дохода, но также обеспечения их независимости и самостоятельности, участия в жизни сообществ (*CARE*) и заслуживает надлежащего внимания (*Международная организация в поддержку работников рыбных промыслов, МГО*).

Направления политики для обсуждения должны подчеркивать необходимость разработки соответствующих правовых основ, обеспечивающих изменение гендерных отношений, а не продвижения «законных прав» (*Служба ФАО по правовым вопросам развития*); в этом контексте особое внимание следует уделить вопросам наследования и обычного права (*Канада*) и доступа женщин к кредитам и субсидиям (*Хелен Кларингболд*).

В целом в этом разделе можно выделить передовой опыт частного сектора по поддержке расширения экономических прав и возможностей женщин в целях его воспроизведения (*Шарон Жан Гонсалес-Гульматико*). В любом случае следует направить усилия на производственно-сбытовые цепочки с наибольшим потенциалом для содействия достижению гендерного равенства (*World Vision Canada*) и уравнивания доступа к ресурсам и рынкам, реализуя последнее через рынки для женщин (*СЕБА*), механизмы коллективного маркетинга и пункты сбора продукции на первоначальном этапе производственно-сбытовой цепочки (*Канада, Наваль Абдель-Гайюм Абдель-Рахман*). Направления политики для обсуждения должны также подчеркивать необходимость решения проблемы неблагоприятного нормативного регулирования и моделей предоставления общественных услуг (*Лутц Депенбуш*), а также социальных норм в отношении неоплачиваемой работе по уходу, которая создает временные ограничения для участия женщин в деятельности продовольственной системы (*CARE, Селина Бутали*). По сути правительства должны выделять ресурсы на перераспределение и сокращение неоплачиваемой работы по уходу (*МГО*).

3.5 Доступ к природным и производственным ресурсам и контроль над ними

При формулировании этого раздела следует учитывать контекст агропромышленного комплекса и его последствий для местного населения (*МГО*), например в том, как он приводит

к вынужденному перемещению людей и оставляет их без альтернативных источников средств к существованию (*Шамим Шейк Даस्ताгир*). Кроме того, при формулировке общей проблемы

следует подчеркнуть необходимость обеспечения доступа женщин и девочек к ресурсам, их использованию и контролю над ними, а также подчеркнуть, что девочкам необходимы равные права на наследование, в том числе в рамках обычного и религиозного режимов наследования ([Служба ФАО по правовым вопросам развития](#)).

3.5.1 Доступ к природным ресурсам, включая землю, воду, рыбные и лесные ресурсы, и контроль над ним

В этом подразделе необходимо более подробно рассмотреть вопросы коллективного владения и обычных прав на природные ресурсы ([Международная организация в поддержку работников рыбных промыслов](#)), а также проблемы, связанные с обычными практиками и захватом земель ([МГО](#)). Кроме того, необходимо уделить больше внимания доступу к правосудию (включая права собственности) и правовой помощи ([Европейский союз](#)).

Следует включить дополнительные обсуждения по вопросу участия женщин в а) охране окружающей среды ([Канада](#)) и б) рыболовном секторе, и для осуществления последнего существует насущная необходимость надлежащего участия в управление природными ресурсами всех заинтересованных сторон ([Европейский союз](#)).

Что касается лесного комплекса, то в Руководящих принципах следует подчеркнуть, что: а) доступ к лесным ресурсам и контроль над ними связан с расширением сельскохозяйственного производства, что является ключевым фактором обезлесения ([Канада](#)); и б) деятельность женщин по производству недревесной продукции леса является более устойчивой, чем деятельность мужчин, и включает диверсифицированные коммерческие предприятия с высоким потенциалом устойчивого роста ([CARE](#)).

© FAO/Fahad Al Dhuhli



Направления политики для обсуждения должны быть направлены на: а) обеспечение равных прав владения ([Канада](#)), включая права наследования, которые также должны быть гарантированы независимо от конфессиональной принадлежности женщин; б) равное и конструктивное участие и лидерство женщин в управлении природными ресурсами и всех аспектах выработки экологической политики и действиях на всех уровнях ([Соединенные Штаты Америки](#), [CARE](#), [Служба ФАО по правовым вопросам развития](#)); в) роли вторичных прав на природные ресурсы ([Соединенные Штаты Америки](#)); и г) производство данных о земельных ресурсах для формализации правоустанавливающих документов и содействия равному распределению ресурсов ([Франция](#)).

3.5.2 Доступ к производственным ресурсам и контроль над ними

Область применения данного подраздела должна быть расширена, с тем чтобы включить не только производство, но и всю производственно-сбытовую цепочку ([Франция](#), [Секция по гендерным вопросам в сфере аквакультуры и рыболовства Азиатского общества рыболовства](#)). Кроме того, при формулировании проблемы следует: а) указать, что женщины не имеют доступа к ресурсам, адаптированным к их потребностям и приоритетам ([Канада](#), [Секция по гендерным вопросам в сфере аквакультуры и рыболовства Азиатского общества рыболовства](#), [Камаса Дороти Азими](#)) и возможностям ([Eni](#), [Наваль Абдель-Гаюм Абдель-Рахман](#)); и б) подчеркнуть необходимость придания устойчивости продовольственным системам, т. е. следует обеспечить поддержку женщинам в разработке устойчивых методов ведения сельского хозяйства ([Франция](#)).

В данный подраздел необходимо включить дополнительное обсуждение законов, норм и обычаев, влияющих на право собственности в отношении производственных активов и контроль над ними ([Лутц Депенбуш](#)), в частности права на семена ([SwedBio](#), [Роуз Хоган](#)).

В обсуждении программ селекции и управления посевами следует подчеркнуть, что: а) эти программы не учитывают потребности маргинальных и (неработоспособных) бедных фермеров, а также фермеров в зонах конфликтов ([Европейский союз](#)); и б) необходимо внедрение учитывающих гендерную проблематику программ селекции с интеграцией знаний женщин, которые могут быть объединены в контексте женских ассоциаций. Это также будет способствовать укреплению власти женщин над окружающей средой ([Франция](#)).

Вследствие нехватки у женщин времени и ресурсов, необходимы инвестиции в нетрадиционные отрасли, такие как пчеловодство и выращивание грибов ([World Vision Australia](#)). Кроме того, следует повысить механическую эффективность и адаптировать производственные модели, учитывая физические усилия женщин и необходимость снижения физической нагрузки в сельском хозяйстве ([Канада](#)).

3.6 Доступ к рынкам труда и возможностям достойной работы

В Руководящих принципах следует уделить должное внимание достойной работе, учитывая высокую распространенность неформального труда в сельскохозяйственном секторе ([МГО](#), [Малавика Дадлани](#)). Кроме того, более широкого обсуждения

заслуживает неоплачиваемый труд женщин на благо их семей ([Лириан Нкенгла](#)), особая уязвимость девочек, принимающихся за оплачиваемую работу ([МГО](#)), детский труд и общая эксплуатация труда, особенно в промышленном сельском

хозяйстве (Лилиан Нкенгла). Кроме того, решение проблемы эксплуатации мигрантов становится все более неотложной задачей, учитывая растущий уровень миграции вследствие изменения климата (МГО).

Следует уделить больше внимания проблеме домогательства и гендерного насилия на рабочем месте (CARE), как и другим вопросам, мешающим женщинам найти достойную работу, что, среди прочего, связано со стереотипными представлениями о женском труде, недостаточной представленностью женщин в рамках механизмов принятия решений на рабочем месте (Секция по гендерным вопросам в сфере аквакультуры и рыболовства Азиатского общества рыболовства), а также социальными и культурными нормами (SwedBio). Кроме того, необходимо более подробно обсудить вопросы обеспечения охраны и безопасности на рабочих местах, например вопросы, связанные с надлежащими санузлами и местами отдыха (МГО).

Что касается факторов опасности в сельскохозяйственном секторе, в Руководящих принципах следует подчеркнуть важность знания о последствиях агрохимикатов на репродуктивное здоровье в разбивке по полу до разрешения их применения (Хелен Кларингболд). В целом в данном разделе

следует подчеркнуть, что решение проблемы факторов опасности в секторе требует отказа от промышленного производства продуктов питания (МГО).

При формулировании направлений политики для обсуждения следует подчеркнуть необходимость создания прочной правовой базы, установления права на достойную работу и защиты связанных с этим ключевых принципов (УВКПЧ), а также активизации усилий по полному выполнению конвенций МОТ (Канада). В то же время следует признать, что сектор правосудия зачастую не в состоянии эффективно обеспечить исполнение этих правовых основ (Европейский союз).

Кроме того, меры политики должны способствовать: а) инвестициям в повышение квалификации женщин, что позволит им получить официальную работу (Малавика Дадлани); и б) перераспределению неоплачиваемого и оплачиваемого труда по уходу между домохозяйством, общиной, государством и частным сектором (Канада). Проблема несправедливого распределения неоплачиваемого труда по уходу также может быть решена путем подкрепления политики в области занятости мероприятиями, направленными на устранение вредных социальных и гендерных норм в этой области (CARE).

3.7 Признание, сокращение масштабов и перераспределение неоплачиваемых обязанностей по уходу и ведению домашнего хозяйства

Бремя неоплачиваемого труда женщин по уходу должно быть четко увязано с патриархальной системой (МГО), а в формулировке проблемы следует прямо указать на отсутствие вовлеченности мужчин и мальчиков (ИГЗД). Фактически, данные о распределении и стоимости неоплачиваемого труда по уходу должны быть включены в Руководящие принципы (Канада), а также в национальную статистику (МГО, Ниша Верма).

В Руководящих принципах следует применять более широкий подход и включить другие примеры неоплачиваемого труда, начиная от ухода за инвалидами (Канада) и заканчивая усилиями в области охраны окружающей среды (Секция по гендерным вопросам в сфере аквакультуры и рыболовства Азиатского общества рыболовства) и, в частности, вкладов в улучшение экосистемных услуг (Чандима Гунасен).

Вызовы, требующие более глубокого обсуждения, включают проблемы, с которыми сталкиваются женщины, занятые как на оплачиваемой работе, в частности в интенсивном сельскохозяйственном труде, так и неоплачиваемом труде по уходу (Европейский союз, Лилиан Нкенгла), а также проблемы женщин и девочек, занятых оплачиваемым трудом и домашним трудом по уходу в условиях эксплуатации (Лилиан Нкенгла).

В данном разделе основное внимание следует уделить равному распределению работы по уходу и домашнего труда между женщинами и мужчинами (Европейский союз) и государственными структурами (МГО). В этом процессе следует избегать риска причинения вреда женщинам (Соединенные Штаты Америки) или иждивенцам (Дебора Джой Уилсон), а также учитывать дифференцированное воздействие неоплачиваемой работы по уходу и домашнего труда на рассматриваемые группы людей (Шамим Шейк Дастигир).

Кроме того, политика должна быть направлена на: а) СРЗП и их связь с социальным обеспечением (Европейский союз); б) надежные системы здравоохранения и ухода (МГО); в) детские учреждения для работающих женщин; г) пособия по уходу (Лилиан Нкенгла); д) универсальные, учитывающие гендерную проблематику и оцифрованные государственные услуги (Шамим Шейк Дастигир, Биргит Никумба Мадсен); е) домашние технологии в качестве «инструмента экономии времени» (Фонд микрофинансирования BBVA), хотя основное внимание должно уделяться устранению коренных причин проблемы (МГО). Следует уделить особое внимание решениям, предложенным женщинами (Фонд микрофинансирования BBVA).



© FAO/Lucie Chocholata

3.8 Способность женщин и мужчин делать стратегический выбор в пользу здорового рациона и правильного питания

Основополагающим результатом всего документа является обеспечение здорового рациона и правильного питания, и они не должны рассматриваться по отдельности, как это происходит в настоящее время.

Кроме того, содержащееся в данном разделе утверждение о том, что «женщины и девочки чаще страдают от различных форм неполноценного питания, чем мужчины и мальчики», вводит в заблуждение и требует ссылки на конкретные данные; помимо этого, необходимо отдельно рассмотреть вопрос о статусе питания девочек и мальчиков ([Европейский союз](#)).

В разделе следует подчеркнуть, что здоровое питание является залогом здоровья как женщин, так и их потомства ([Дениз Джакомини](#)), и указать на то, что неполноценное питание во время беременности не только влияет на пищевой статус ребенка, но и создает риск небезопасных родов ([Дебора Джой Уилсон](#)).

При обсуждении факторов, влияющих на способность людей делать стратегический выбор в пользу здорового рациона и правильного питания, следует использовать широкий подход, в котором признаются связи между (диверсифицированными) производственными системами и экологическими проблемами, а также их воздействие на питание с учетом гендера ([SwedBio](#)). Кроме того, необходимо рассмотреть и другие аспекты: а) позволяющие гендерную дискриминацию нормы, связанные с работой по уходу, ранними браками и влиянием членов семьи ([Сриканти Бодапати](#)); б) продовольственная бедность; в) агрессивный маркетинг нездоровых продуктов питания ([Европейский союз](#), [МГО](#)). В разделе также можно особо выделить проблемы пожилых женщин и вдов ([Соединенные Штаты Америки](#)).

Направления политики для обсуждения должны также включать законы, признающие особые потребности женщин и девочек, связанные с их жизненным циклом ([Служба ФАО по правовым](#)

Врезка 1. Индекс расширения прав и возможностей женщин в сфере питания

Программы питания, направленные на улучшение питания населения и детей, часто ориентированы на женщин, но не учитывают статус питания самих женщин. В действительности, хотя расширение прав и возможностей женщин может улучшить продовольственную безопасность домохозяйств и разнообразие рациона питания, собственный статус питания женщин никак не соотносится с их статусом расширения прав и возможностей. Индекс расширения прав и возможностей женщин в области питания (ИРПВЖП) направлен на преодоление разрыва между расширением прав и возможностей и индивидуальным питанием и здоровьем женщин и вводит понятие «расширения прав и возможностей в области питания» для определения барьеров на пути к улучшению питания женщин ([Ирландский форум по международному сельскохозяйственному развитию](#)).

вопросам развития), и в связи с этим должны учитывать, что потребности в питании могут также меняться в результате вмешательств (расширение прав и возможностей), которые влияют на трудовую нагрузку женщин ([Канада](#)).

Кроме того, следует упомянуть о необходимости: а) учитывающих гендерную проблематику исследований в области здоровья, рациона и питания ([УВКПЧ](#), [Хелен Кларингболд](#));



© Asif Hassan

б) политики и программ, поощряющих и обеспечивающих более здоровое питание (ИГЗД); в) государственных правил маркировки продуктов питания; г) просвещения по вопросам питания в целях предоставления информации о местных источниках питательных веществ (Сриканти Бодапати); д) надлежащего распространения информации о продуктах питания; и е) ограничений на продвижение нездоровых

продуктов (Лутц Депенбуш). В целом следует использовать следующий подход к пропаганде устойчивых рационов питания, например средиземноморской диеты: такие диеты могут удовлетворить потребности в области здоровья, противостоять изменению климата и одновременно способствовать расширению прав и возможностей женщин (София Фратианни).

3.9 Социальная защита и помощь в области продовольствия и питания

Основное внимание следует уделить полному спектру мер социальной защиты и созданию универсальных систем социальной защиты (Европейский союз), с правовой базой (МГО), которая предусматривает санкции за ненадлежащее обеспечение (УВКПЧ). Такие системы должны финансироваться за счет внутренних ресурсов и организаций международной солидарности (МГО), которые, однако, могли бы также обеспечивать поддержку системам социальной защиты которыми управляют общины (Шамим Шейк Дастигир, см. врезку 2).

Кроме того, в данном разделе следует подчеркнуть необходимость: а) надлежащего определения получателей

поддержки систем социальной защиты (Служба ФАО по правовым вопросам развития); б) учитывать, что обусловленная социальная защита / денежные переводы могут усугубить гендерные стереотипы и случаи насилия в отношении женщин (УВКПЧ); и в) принять всеобъемлющий подход к устранению препятствий для посещения школ, а не сосредотачиваться только на школьном питании (Европейский союз).

В направлениях политики для обсуждения основное внимание следует уделить также: а) увязке программ в области социальной защиты и развития сельского хозяйства (Джон Мугония); б) СРЗП (Канада); в) обеспечению надлежащих услуг

Врезка 2. Меры социальной защиты под руководством общин в Мьянме

Общины в Мьянме разрабатывают два механизма для систематического решения проблемы отсутствия продовольственной безопасности на местном уровне с использованием подхода, основанного на широком участии. Первый механизм дает право наиболее уязвимым слоям населения, особенно женщинам, включая пожилых людей, сирот и инвалидов, на бесплатные продукты питания в течение всего года. Второй механизм, программа, которая реализуется в соответствии с «продовольствие в кредит»,

нацелен на тех, кто трудоспособен, но уязвим вследствие отсутствия продовольственной безопасности в сезон дефицита, включая одиноких женщин, домохозяйства, возглавляемые женщинами, и безработных. НПО будут помогать общинам в реализации этой инициативы, обеспечивая первоначальный капитал, строительство складских объектов и наращивание технического потенциала. В конечном итоге инициатива должна выйти на уровень автономности (Шамим Шейк Дастигир).



© FAO

по охране материнского здоровья (Адель Грембомбо, МЧС); и г) влияющим на питание мерам, которые подразумевают

включение в рацион пищевой продукции из водных биоресурсов (Европейский союз).

ЧАСТЬ 4. Выполнение настоящих Руководящих принципов, мониторинг их использования и применения

Участники подчеркнули, что в часть 4 Руководящих принципов следует также включить ссылки на международные декларации и юридически обязательные документы (Европейский союз, SwedBio) и работу органов по наблюдению за осуществлением прав человека (УВКПЧ). Кроме того, эта часть может быть усилена за счет включения обсуждения того, как Руководящие принципы могут сыграть важную роль в достижении Повестки дня на период до 2030 года (группа по разработке Принципов

ОИСХ КВПБ) и помещением их в рамки более широких усилий по развитию. В Руководящих принципах следует особо подчеркнуть необходимость связи с выполнением предыдущих продуктов КВПБ и контролем за их выполнением (Европейский союз, Международная организация в поддержку работников рыбных промыслов) и интегрировать опыт, полученный к настоящему времени (Европейский союз), а также учесть необходимость избегать дублирования мер (Гашавбеза Хейл).

4.1 Формулировка и использование настоящих руководящих принципов на уровне политики

Участники отметили, что данный раздел должен: а) поощрять выполнение Руководящих принципов всеми заинтересованными сторонами (Канада); б) содержать ссылки на принципы эффективного осуществления (SwedBio), такие как принципы ОИСХ КВПБ и ДРПРВ (группа по разработке Принципов ОИСХ

КВПБ); в) предоставлять практические идеи для внедрения, особенно для заинтересованных сторон, которые не учитывают в достаточной степени гендерную проблематику (Алехандра Ортега); и г) включать более конкретные и всеохватывающие положения по выполнению (Служба ФАО по правовым вопросам развития).

4.2 Формирование и укрепление потенциала для осуществления

В этом разделе следует подчеркнуть важность: а) составления бюджета с учетом гендерной проблематики (Соединенные Штаты Америки); б) поддержки возглавляемых женщинами сетей и

организаций гражданского общества (SwedBio); и в) проведения значимых консультаций с местными субъектами и расширения их прав и возможностей при разработке мероприятий (CARE).

4.3 Мониторинг использования и применения настоящих Руководящих принципов

В Руководящих принципах должно быть предусмотрено, что контроль осуществляется при полном и эффективном участии всех заинтересованных сторон (SwedBio). В этом процессе ключевыми участниками являются женщины-производители продуктов питания, и они должны иметь возможность реализовывать свое участие в пространстве, свободном от дискриминации и домогательств и защищенном от нарушения расстановки сил (МГО, Международная организация в поддержку работников рыбных промыслов).

Данный раздел может включать в себя ключевые индикаторы эффективности (World Vision Australia, МГО, МЧС, Ламиа Айяди), но при этом следует также учитывать, что измерение воздействия часто является сложной задачей (Сантош Кумар Мишра, Аделин Разозлиарисоа). В действительности правительствам можно (скорее) рекомендовать использовать Руководящие принципы в качестве инструмента для поддержки формирования отчетности по ЦУР 5 и других механизмов контроля, связанных с гендерными

вопросами (группа по разработке Принципов ОИСХ КВПБ, Служба ФАО по правовым вопросам развития, Секция по гендерным вопросам в сфере aquaculture и рыболовства Азиатского общества рыболовства).

Можно создать мягкий механизм представления отчетности (ВОС), а также инструменты мониторинга (NGLI) и платформу, облегчающую сбор и представление данных в разбивке по полу (ИГЗД). Это можно указать в Руководящих принципах, а также включить передовой опыт и рекомендации по мониторингу и сбору данных (Канада).

Наконец, необходимо более активное обсуждение роли КВПБ, который должен: а) призывать правительства к использованию Руководящих принципов (ИГЗД); б) поддерживать осуществление и контроль за осуществлением Руководящих принципов (Луи Аршимбо); и в) обеспечить соответствие своих собственных программ работы положениям Руководящих принципов (ИГЗД).

Глобальный форум по продовольственной безопасности и питанию ► Форум FSN

Агропродовольственная экономика - Экономическое и социальное развитие

www.fao.org/fsnforum/ru ► fsn-moderator@fao.org

Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций

Viale delle Terme di Caracalla - 00153 Rome, Italy



Некоторые права защищены. Лицензия С указанием авторства – Некоммерческая - С сохранением условий 3.0 Межправительственная организация (CC BY-NC-SA 3.0 IGO)